

עונג שבת : ז'ז'ז' וג'רג'ט גרו בדירה קטנה הקריות (גת, מלאכי . . .). לקראת כניסת השבת, רצו לקיים (קוויקי) את מצוות «פרו ורבו», אך לא ידעו מה לעשות עם יוסי (ילד שלי מוצלח), בנם הקטן והסקרן. לאחר התייעצות והחלפת רעיונות, הוחלט להעמיד את הילד במרפסת ולהורות לו לדווח להם על הנעשה בשכונה לקראת כניסת שבת קודש, מתוך הנחה שזה יחזיקו שעה קלה לפחות, מבלי להשתעמם ולהציק. הילד העירני, נעמד במרפסת והחל לדווח: «אמבולנס הגיע לשכנים מימין, יורם רוכב על האופניים החדשים, גב' שרה מכבסת ותולה, הגולדשטיינים כנראה שוב מזדיינים . . .». «איך אתה יודע?!», נזעקו ההורים המזועזעים. ויוסי עונה בשלווה, «הבן שלהם עומד במרפסת וצופה על השכונה . . .».

Registrierung	Blck/Bnd Obster.	גוש קטיף
Index	Pflücken	קטיפה
Ereignis	Differenz	הפרש
Dauerhaftigkeit	beständig	בקביעות
Frust	anlässlich, wegen	משום

	Rad.	Inf.	'נ' Pl.	'ז' Pl.	'נ'	'ז'
zieht (an) [†]	מ.ש.כ.	למשוך	מושכות	מושכים	מושכת	מושך
adressiert	מ.ע.נ.	למעון	מוענות	מוענים	מוענת	מוען
w. beeindruckt	ר.ש.מ.	להתרשם	מתרשמות	מתרשמים	מתרשמת	מתרשם
w. bekannt	י.ד.ע.	להיודע	נודעות	נודעים	נודעת	נודע
wandert [‡]	ה.ג.ר.	להגר	מהגרות	מהגרים	מהגרת	מהגר
entscheidet*	פ.ר.ע.	להכריע	מכריעות	מכריעים	מכריעה	מכריע

[†]hebt von der Bank ab, [‡] aus/ein (מ\ן ל), *zwingt i. d. Knie

	'נ' Pl.	'ז' Pl.	'נ'	'ז'
aufgeschoben, abgelehnt	נדחות	נדחים	נדחה	נדחה
offiziell, amtlich	רשמיות	רשמיים	רשמית	רשמית
vulgär, gemein	המוניות	המוניים	המונית	המונית

Gegensatz	im Gegens. zu	בניגוד ל-
Input	m. Aufmerksamk.	תשומת לבי
Adresse	Recht	זכות, זכויות
Hochschule	(Sirenen)Alarm	צפירה
Stille, Schweigen	öffentl. Platz	רחבה, רחבת
Rakete	Bombe	פצצה, פצצת

*umgeht	Rad.	Inf.	'נ' Pl.	'ז' Pl.	'נ'	'ז'
überholt* (Auto)	ע.ק.פ.	לעקוף	עוקפות	עוקפים	עוקפת	עוקף
überzeugt	ש.כ.נ.ע.	לשכנע	משכנעות	משכנעים	משכנעת	משכנע
ermöglicht	א.פ.ש.ר.	לאפשר	מאפשרות	מאפשרים	מאפשרת	מאפשר
nimmt genau	ק.פ.ד.	להקפיד	מקפידות	מקפידים	מקפידה	מקפיד
tobt	ש.ל.ל.	להשתולל	משתוללות	משתוללים	משתוללת	משתולל
versteckt s.	ס.ת.ר.	להסתתר	מסתרות	מסתתרים	מסתרת	מסתתר
drückt/entz. s.	ח.מ.ק.	להתחמק	מתחמקות	מתחמקים	מתחמקת	מתחמק

	'נ' Pl.	'ז' Pl.	'נ'	'ז'
verwundbar, verletzlich	פגיעות	פגיעים	פגיעה	פגיע
parallel	מקבילות	מקבילים	מקבילה	מקביל

Unheil, Schicksalsschl. . פגיע, פגיעים, פגיעה . Schädigung, Verletz.

Baracke, Hütte	מזרון	צריף
Park-, Campingplatz	חשד, חשדות	חניון
Eisen	Affäre, Angelegenheit	ברזל
Festung	i. Form v., -förmig	מצודה
Entsetzen	Dialekt, Slang	זוועה
Gewalttäter	Rowdy, Rohling	פורע
Strafe	ganz wenig, kl. Prise	עונש
Bekannter	Bombardierung	מפּר, מפּרה

Rad.	Inf.	'ן Pl.	'ר Pl.	'ן	'ר
ניזוק, ניזוקה, ניזוקים...	לְהִינֹק	נִיזְקוֹת	נִיזְקִים	נִיזְקָה	נִיזְק*
w. g/b/schäd.	לְהַזִּיק	מִזְקוֹת	מִזְקִים	מִזְקָה	מִזְק
schädigt, v. S.	לְהַחְרִיף	מַחְרִיפוֹת	מַחְרִיפִים	מַחְרִיפָה	מַחְרִיף
verschärft	לְהַכּוֹת	מַכּוֹת	מַכִּים	מַכָּה	מַכָּה
schlägt	לְהַסִּיעַ	מְסִיעוֹת	מְסִיעִים	מְסִיעָה	מְסִיעַ
fährt, transp.	לְהַנִּיף	מְנִיפוֹת	מְנִיפִים	מְנִיפָה	מְנִיף
hißt	לְבַטֵּא	מְבַטְאוֹת	מְבַטְאִים	מְבַטְאָה	מְבַטֵּא
drückt aus	לְיַסֵּד	מִיַּסְדוֹת	מִיַּסְדִּים	מִיַּסְדָּה	מִיַּסֵּד
gründet	לְצַפְצֹף	מְצַפְצְפוֹת	מְצַפְצְפִים	מְצַפְצְפָה	מְצַפְצֹף
pfeift (a.)	לְקַלֵּל	מְקַלְלוֹת	מְקַלְלִים	מְקַלְלָה	מְקַלֵּל
flucht	לְפַקֵּחַ	מְפַקְחוֹת	מְפַקְחִים	מְפַקְחָה	מְפַקֵּחַ
kontr., beaufs.	לְקַבֹּעַ	קוֹבְעוֹת	קוֹבְעִים	קוֹבְעָה	קוֹבֵעַ
legt* fest					

*stellt, setzt

	'ן Pl.	'ר Pl.	'ן	'ר
kriminell	פְּלִילִיּוֹת	פְּלִילִיִּים	פְּלִילִית	פְּלִילִי
rein	שְׁהוֹרוֹת	שְׁהוֹרִים	שְׁהוֹרָה	שְׁהוֹר
fröhlich	עֲלִיּוֹת	עֲלִיִּים	עֲלִיָּה	עֲלִי
staatl., Staats-	מְמַלְכְּתוֹת	מְמַלְכְּתִיִּים	מְמַלְכְּתִית	מְמַלְכְּתִי
הַחֲרִיפוֹת	Gefängnis	מַעְצָר	Haft, Arrest	מַעְצָר
הַחֲרִיפוֹת	.....	לְרַגֵּל	anlässlich	לְרַגֵּל
הַחֲרִיפוֹת	.....	מֵעַתָּה	von jetzt an	מֵעַתָּה
הַחֲרִיפוֹת	.....	מֵעֵרְכָה	Front, System, Plan	מֵעֵרְכָה
הַחֲרִיפוֹת	.....	מִוַּעֲצָה	Rat(svers.)	מִוַּעֲצָה
הַחֲרִיפוֹת	.....	הַכְרָזָה	Deklaration, Erklär.	הַכְרָזָה
הַחֲרִיפוֹת	.....	יַעַד	Ziel	יַעַד

	'ן Pl.	'ר Pl.	'ן	'ר
seltsam, sonderbar	מוֹזְרוֹת	מוֹזְרִים	מוֹזְרָה	מוֹזֵר
selten	נְדִירוֹת	נְדִירִים	נְדִירָה	נְדִיר
üblich	נְהוּגוֹת	נְהוּגִים	נְהוּגָה	נְהוּג

Mehrheit.... רוב... kritisieren, Kr. üben an... מְתַח בִּיקוּרָת עַל
 plötzlich . פֶּתַע, בְּפֶתַע, לְפֶתַע Autofahren..... נְהִיגָה
 Gattin, Ehefrau..... רַעֲיָה Rubrik..... מְדוּר, מְדוּרִים
 מחוגי השעון התקדמו, ושרף היה אובד עצות. לפתע הופיעה
 מכונית, נעצרה למראה נפנופי ידיו, הסיעה אותו אל יעדו
 בנהיגה מוזרה ביותר.

	Rad.	Inf.	'ן Pl.	'ר Pl.	'ן	'ר
i. hartnäckig	ע.ק.ש.	לְהַתְעַקֵּשׁ	מְתַעַקְשׁוֹת	מְתַעַקְשִׁים	מְתַעַקְשָׁה	מְתַעַקֵּשׁ
sprudelt, g. herv.	נ.ב.ע.	לְנַבֹּעַ	נוֹבְעוֹת	נוֹבְעִים	נוֹבְעָה	נוֹבֵעַ
landet, steigt h.	נ.ח.ת.	לְנַחֵת	נוֹחְתוֹת	נוֹחְתִים	נוֹחְתָה	נוֹחֵת
löst a., zerl.	פ.ר.ק.	לְפָרֵק	מְפָרְקוֹת	מְפָרְקִים	מְפָרְקָה	מְפָרֵק

Infektion, Verunreinig. .. ראשִׁי-תִּיבוֹת זִיהוּם
 Ritter..... מְנֹר Kloster
 Stirn..... קֶשֶׁת, קֶשֶׁתוֹת (Regen)bogen
 Granatwerfer..... קוֹנְפְּרַטְיוֹן (ז')..... עִמּוֹת
 Erholung..... חֲבֻלָּה Sabotage, Terrorakt
 Kandidat..... מְשַׁאל-עַם Referendum
 Vereinigung..... חוֹקֵה Verfassung
 MwSt .. (מַע"ם) מַס עֵרֶךְ מוֹסָף
 Gewinn..... רוֹוּחַ, רוֹוּחִים Vermögen
 Zins..... רִיבִית, רִיבִיּוֹת הוֹן
 Warnung..... חוֹמְרָה Ernst, Strenge
 Hirte, Zuhälter..... נְחִיתָה Landen, Heruntergehen
 Zwang, Vergewaltigung..... נְחִיתָה אֹנֵס Notlandung

	Rad.	Inf.	'ן Pl.	'ר Pl.	'ן	'ר
leugnet, dement.	כ.ח.ש.	לְהַכְחִישׁ	מְכַחֵשׁוֹת	מְכַחֵשִׁים	מְכַחֵשׁ	מְכַחֵשׁ
investiert	ש.ק.ע.	לְהַשְׁקִיעַ	מְשַׁקְיָעוֹת	מְשַׁקְיָעִים	מְשַׁקְיָע	מְשַׁקְיָע
bestraft	ע.נ.ש.	לְהַעֲנִישׁ	מַעֲנִישׁוֹת	מַעֲנִישִׁים	מַעֲנִישׁ	מַעֲנִישׁ
repräsentiert	י.צ.ג.	לְיַצֵּג	מִיַּצְגוֹת	מִיַּצְגִּים	מִיַּצְג	מִיַּצְג
w. angeklagt	א.ש.מ.	לְהִיאָשֵׁם	נִאֲשָׁמוֹת	נִאֲשָׁמִים	נִאֲשָׁמ	נִאֲשָׁם
ertrinkt, sinkt	ט.ב.ע.	לְטַבֹּעַ	טוֹבְעוֹת	טוֹבְעִים	טוֹבֵעַת	טוֹבֵעַ
zeichnet s. a.	צ.י.נ.	לְהַצְטִיין	מַצְטִינּוֹת	מַצְטִינִים	מַצְטִינָת	מַצְטִיין

	'ן Pl.	'ר Pl.	'ן	'ר
negativ	שְׁלִילִיּוֹת	שְׁלִילִים	שְׁלִילִית	שְׁלִילִי
würdig, wert	רְאוּיּוֹת	רְאוּיִים	רְאוּיָה	רְאוּיִ

Bedürfnis צוֹרֵךְ, צְרָכִים auf Grund
 Kongreß, Gipfeltr. ועִידָה תְּחִבּוּרָה. Verbindung, Verkehr
 Spur (im Kielwasser) .. עֵקֶבָה, עֲקֵבוֹת, עֲקֵבוֹת־
 .. Gespräch שִׁיחַ
 בפגיגה נרצחו 18 מתלמידי בית-הספר, שיצאו לבלות במועדון.
 בעקבות הפיגוע, עלה בשיח הישראלי נושא תחושת הִשְׁתֵּיכּוֹת
 לישראל של העולים בגל העלייה משנות התשעים
 מברית-המועצות לְשַׁעֲבֵר.
 Investition הַשְׁקָעָה Sabre, r. Isr. צֶבֶר, צְבָרִית
 Schmelzofen כּוּר Schmelzen
 Schmelztiigel ... כּוּר הַחֵמְצָה ... ich hoffe d., wenn d. nur
 Trennwand, Scheidew. הַלּוּאִי
 Kontinent יְבִשְׁת, יְבִשׁוֹת
 Vorbild, Beisp., Must. מְבִינּוֹן שֶׁ-
 Berühr., Kontakt מְנַעַע, מְנַעֵם
 kommt in Kontakt m. בָּא בְּמִנְעַע עִם

הלוואי שיותר ישראלים היו באים ללמוד כאן, ולו כדי להתגבר על המחיצות
 שקיימות במדינה הזו בין אנשים מקבוצות שונות, שלא באות במגע זו עם זו.

	Rad.	Inf.	'ן Pl.	'ר Pl.	'ן	'ר
entwickelt	פ.ת.ח.	לְפַתַחַח	מְפַתַּחוֹת	מְפַתַּחִים	מְפַתַּחַת	מְפַתַּחַח
erhebt s.	ר.ו.מ.	לְהִתְרַומֵם	מְתַרַומְמוֹת	מְתַרַומְמִים	מְתַרַומְמַת	מְתַרַומְמַח
bricht zus.†	מ.ו.ט.	לְהִתְמוֹשֵׁט	מְתַמוֹשְׁטוֹת	מְתַמוֹשְׁטִים	מְתַמוֹשְׁטַת	מְתַמוֹשְׁטַח
widmet s.*	מ.ס.ר.	לְהִתְמַסֵּר	מְתַמְסְרוֹת	מְתַמְסְרִים	מְתַמְסְרַת	מְתַמְסְרַח
verglecht., s. gl.	ש.ו.ה.	לְהַשוּוֹת	מְשוּווֹת	מְשוּוִים	מְשוּוֹה	מְשוּוֹה

†kollabiert, *gibt s. hin

	'ן Pl.	'ר Pl.	'ן	'ר
mannigfaltig, bunt	מְגוּוֹנּוֹת	מְגוּוֹנִים	מְגוּוֹנַת	מְגוּוֹנִי

Zaun .. גֵּדֵר, גֵּדֵר־, גֵּדְרוֹת, גֵּדְרוֹת־
 Draht (Stacheldrz.) .. תֵּיל
 Phantasie, Ähnlichk. ... סִיּוֹר ... Exkurs., Rundg.
 (דימיון) דְּמִיוֹן, דְּמִיוֹנוֹת
 Großstadt ... כְּרֵד, כְּרֵדִים, כְּרֵדִי
 Rang, Stufe ... דְּרָגָה, דְּרָגוֹת, דְּרָגוֹת־
 Arbeitgeber מְעַסֵּיק
 im Verg. zu בְּהַשְׁוֵאָה ל
 Stadtviertel רוֹבֵעַ
 Übergang, Passage מְעַבָּר
 Gestalt דְּמוּיוֹת, דְּמוּיוֹת
 Anarchie, Gesetzlos. תְּקִשׁוּרַת
 Sozialv. בִּיטוּחַ לְאוּמִי, בִּישׁוּחַ (Tür)Schloß. מְנַעוּל
 Greis קְשִׁישׁ, קְשִׁישִׁים
 Altersrente קְצֵבַת זְקֵנָה
 Auführer, Aufständ. מוֹרֵד
 hin und her כֹּה וְכֹה
 Behörde, Amt רְשׁוּת
 Anstrengung, Bemüh. מְאַמֵּץ
 Spionage רִיגוּל עֵסְקִי

	Rad.	Inf.	'נ) Pl.	'ר) Pl.	'נ)	'ר)
w. betrachtet	ח.ש.ב.	לְהִיחָשֵׁב	נִחְשָׁבוֹת	נִחְשָׁבִים	נִחְשָׁבֶת	נִחְשָׁב
w. gezwungen	א.ל.צ.	לְהִיאֲלֹץ	נִאֲלָצוֹת	נִאֲלָצִים	נִאֲלָצֶת	נִאֲלָץ
i. abw./vermißt	ע.ד.ר.	לְהִיעָדֵר	נִעָדְרוֹת	נִעָדְרִים	נִעָדְרֶת	נִעָדֵר
mißbill., verur.	ג.נ.ה.	לְגַנּוֹת	מְגַנּוֹת	מְגַנּוֹת	מְגַנּוֹת	מְגַנֵּה
ver/mischt	ע.ר.ב.ב.	לְעַרְבֵב	מְעַרְבָּבוֹת	מְעַרְבָּבִים	מְעַרְבָּבֶת	מְעַרְבֵב
schützt	ג.נ.נ.	לְהַגִּן	מְגַנִּינּוֹת	מְגַנִּינִים	מְגַנִּינֶת	מְגַן
errichtet	ק.ו.מ.	לְהַקִּים	מְקִימוֹת	מְקִימִים	מְקִימֶת	מְקִים
kotzt	ק.י.א.	לְהַקִּיאַ	מְקִיאֹת	מְקִיאִים	מְקִיאֶת	מְקִיאַ
pinkelt	ש.ת.נ.	לְהַשְׁתִּין	מְשַׁתִּינוֹת	מְשַׁתִּינִים	מְשַׁתִּינֶת	מְשַׁתִּין
mischt s. ein	ע.ר.ב.	לְהַתְעַרֵב	מְתַעַרְבוֹת	מְתַעַרְבִים	מְתַעַרְבֶת	מְתַעַרֵב

	'נ) Pl.	'ר) Pl.	'נ)	'ר)
verführerisch	מְפַתּוֹת	מְפַתִּים	מְפַתָּה	מְפַתֵּה
stolz (...ב)	גָּאוֹת	גָּאִים	גָּאוֹה	גָּאוֹה

מֵאָחוּ Stützpunkt	אָחוּ	..... öffentl. Meinung
חֹבֵל Seemann	חֹבֵל	..... Kapitän
נִישׁוּאִין, נִישׁוּאִים Ehe	נִישׁוּאִין	..... Parade
גָּאוֹה Stolz	גָּאוֹה	..... Hintergrund
חִיסוּל Liquidation	חִיסוּל	..... Unterwelt
דּוּבְדָבָן, דּוּבְדָבָנִים Kirsche	דּוּבְדָבָן	..... sehr selten
מַעְרִיץ Fan	מַעְרִיץ	..... Auflage, Ausgabe
סְנִיפִים, סְנִיפָה Filiale	סְנִיפִים	(עֵיבָדָה = נְתוּנִים) Daten
קָסָם Zauber	קָסָם	..... irgend/wie/welches
מוֹפְעָה, מוֹפְעִים Veranstaltung	מוֹפְעָה	..... Versteck
עַד כַּה bisher, bis jetzt	עַד כַּה	..... Preiselb.
חִילוּץ Rettung	חִילוּץ	..... Treffpunkt

w. geschlagen [§]	Rad.	Inf.	'נ) Pl.	'ר) Pl.	'נ)	'ר)
erkrk./leidet [§]	ל.ק.ה.	לְלַקוֹת	לוֹקוֹת	לוֹקִים	לוֹקָה	לוֹקֵה
enthält	פ.ל.ל.	לְכַלּוֹל	כוֹלְלוֹת	כוֹלְלִים	כוֹלְלָת	כוֹלְלֵל
verläng., dehnt	א.ר.כ.	לְהַאֲרִיד	מְאָרִיכוֹת	מְאָרִיכִים	מְאָרִיכָה	מְאָרִיד
gefährdet s.	ס.פ.נ.	לְהַסְתִּיךְ	מְסַתְּכָנוֹת	מְסַתְּכָנִים	מְסַתְּכָנֶת	מְסַתְּכֵן
ordnet s. ein*	ס.ד.ר.	לְהַסְתִּיר	מְסַתְּרוֹת	מְסַתְּרִים	מְסַתְּרֶת	מְסַתְּרֵר
be/spricht [†]	ש.י.ח.	לְשׁוֹחַח	מְשׁוֹחַחוֹת	מְשׁוֹחַחִים	מְשׁוֹחַחֶת	מְשׁוֹחַח
w. gegeben	נ.ת.נ.	לְהִינָתֵן	נִתְּנוֹת	נִתְּנִים	נִתְּנָת	נִתֵּן

*k. zurecht., erldgt. s., †unterhlt. s.

	'נ) Pl.	'ר) Pl.	'נ)	'ר)
gegenwärtig, anwesend	נוֹכְחֵיחוֹת	נוֹכְחֵיִים	נוֹכְחִית	נוֹכְחֵי

מְחִסוּם.....Schranke	הַרְיוֹן..... Schwangerschaft
מִמָּצָא..... Be/fund	תְּסֻמוֹנָה..... Syndrom
קָדָם..... vor-, prä-	וְסֻתָּה, וְסֻתוֹת Regel, Menstruat.

מחקר חדש, שנערך באוניברסיטת אוקספורד, מצא שיותר ויותר גברים לוקים בדיכאון שלאחר לידה. כן, אחרי שסחבנו את ההריון במשך תשעה חודשים, הקאנו, המשקל עלה, הסתובבנו בלילות מצד לצד, ואחרי שסבלנו מכאבי הלידה, מהתפריים, מההנקה, הם נכנסים לדיכאון. הממצאים האלה מְבוֹסְסִים על בדיקות שערכו החוקרים ב־8,430 גברים. לפי הממצאים, שמונה שבועות לאחר הלידה לקו 3.6 אחוזים מהם בדיכאון, שכלל חרדה, שינויי מצב רוח, עצבנות ותחושת חוסר תקווה. החוקרים ממליצים לגברים המדוכאים לפנות לטיפול נפשי, ואנחנו שואלות: מה הלאה? התסמונת הקדם-וסתית, פעם בחודש?

רִשְׁיוֹן נְהִיגָה... aml. Erlaubnis, Genehm.	רִשְׁיוֹן... רשיונות
תְּמָרוֹר, תְּמָרוֹרִים... Befürchtung	חֶשֶׁשׁ, חֶשְׁשׁוֹת
בְּפִירוּט... im Detail	אֲפִירוּט... פירוט

	'נ Pl.	ʿ Pl.	'נ	ʿ
feucht, schwül	לחות	לחים	לחה	לח
trocken	יבשות	יבשים	יבשה	יבש
bevorstehend, vorhers.	צפויות	צפויים	צפויה	צפוי
rassistisch	גזעניות	גזעניים	גזענית	גזעני
annehmbar, vernüft.	סבירות	סבירים	סבירה	סביר
am Laufenden ghlt.*	מעודכנות	מעודכנים	מעודכנת	מעודכן
frustriert	מתוסכלות	מתוסכלים	מתוסכלת	מתוסכל
nützlich	יעילות	יעילים	יעילה	יעיל
erfahren, altged.	ותיקות	ותיקים	ותיקה	ותיק
gleichgültig	אדישות	אדישים	אדישה	אדיש
notwendig, nötig	נחוצות	נחוצים	נחוצה	נחוץ
geschützt	מוגנות	מוגנים	מוגנה	מוגן
verwirrt [†]	מבולבלות	מבולבלים	מבולבלת	מבולבל
f. schuldig bef.	מורשעות	מורשעים	מורשעת	מורשע
soll (ל), gesagt	אמורות	אמורים	אמורה	אמור
kreativ	יצירתיות	יצירתיים	יצירתית	יצירתי
relativ	יחסיות	יחסיים	יחסית	יחסי
populär, volkstüml.	עממיות	עממיים	עממית	עממי
kontinuierlich	רצופות	רצופים	רצופה	רצוף
rührselig, sent.	רגשניות	רגשניים	רגשנית	רגשני
korrumpiert, verd.	מושחתות	מושחתים	מושחתת	מושחת
allein erziehend [‡]	חד-הוריות	חד-הוריים	חד-הורית	חד-הורי
reif (erfahren)	בשלות	בשלים	בשלה	בשל
bescheiden	צנועות	צנועים	צנועה	צנוע
tätig, aktiv	פעילות	פעילים	פעילה	פעיל
konservativ	שמרניות	שמרניים	שמרנית	שמרני

*auf den neuesten Stand gebracht †חד הורית ‡

†(w. verwirrt): מתבלבל, מתבלבלת, מתבלבלים, מתבלבלות, להתבלבל

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	ʿ Pl.	'נ	ʿ
gesundet	.ב.ר.א.	להבריא	מבריאות	מבריאים	מבריאה	מבריא
transpt., führt	.י.ב.ל.	להוביל	מובילות	מובילים	מובילה	מוביל
verbreitert	.ר.ח.ב.	להרחיב	מרחיבות	מרחיבים	מרחיבה	מרחיב
klärt a., erkl.	.ב.ה.ר.	להבהיר	מבהירות	מבהירים	מבהירה	מבהיר
weckt, merkt a.	.ע.ו.ר.	להעיר	מעירות	מעירים	מעירה	מעיר
erweckt, ergt.	.ע.ו.ר.	לעורר	מעוררות	מעוררים	מעוררת	מעורר
aktualisiert, [†]	.ע.ד.פ.נ.	לעדכן	מעדכנות	מעדכנים	מעדכנת	מעדכן
stiftet Streit*	.ס.כ.ס.כ.	לסכסך	מסכסכות	מסכסכים	מסכסכת	מסכסך
exportiert	.י.צ.א.	לייצא	מייצאות	מייצאים	מייצאת	מייצא
tut Unrecht	.ע.ו.ל.	לעוול	מעוולות	מעוולים	מעוולת	מעוול
mäht Rasen||	.כ.ס.ח.	לכסח	מכסחות	מכסחים	מכסחת	מכסח
stört, verdirbt	.ש.ב.ש.	לשבש	משבשות	משבשים	משבשת	משבש
begründet	.נ.מ.ק.	לנמק	מנמקות	מנמקים	מנמקת	מנמק
konfrontiert	.ע.מ.ת.	לעמת	מעמתות	מעמתים	מעמתת	מעמת
kocht, erhitzt	.ר.ת.ח.	לרתח	רותחות	רותחים	רותחת	רותח
lehnt ab	.פ.ס.ל.	לפסול	פוסלות	פוסלים	פוסלת	פוסל
ragt heraus	.ב.ל.ט.	לבלוש	בולשות	בולשים	בולשת	בולש
berät	.י.ע.צ.	ליעוץ	יועצות	יועצים	יועצת	יועץ
sperrt ab [‡]	.ח.ס.מ.	לחסום	חוסמות	חוסמים	חוסמת	חוסם
verweilt [§]	.ש.ה.ה.	לשהות	שוהות	שוהים	שוהה	שוהה
verdampft	.א.י.ד.	להתאייד	מתאיידות	מתאיידים	מתאיידת	מתאייד
w. zerschmtt. [¶]	.ר.ס.ק.	להתרסק	מתרסקות	מתרסקים	מתרסקת	מתרסק
verschanzt s.	.ב.צ.ר.	להתבצר	מתבצרות	מתבצרים	מתבצרת	מתבצר
ignoriert	.ע.ל.מ.	להתעלם	מתעלמות	מתעלמים	מתעלמת	מתעלם

* (streitet s.): מסתכסכת, מסתכסכים, מסתכסכות, להסתכסך

†updatet, ‡legt Maulkorb an, §hält sich auf, ¶explodiert, ||schlägt jmdn. hart

	Rad.	Inf.	'ן Pl.	'ן Pl.	'ן	'ן
erleichtert, mildt.	ק.ל.ל.	לְהַקֵּל	מְקִילוֹת	מְקִילִים	מְקִילָה	מְקַל
beginnt	ח.ל.ל.	לְהַחֵל	מְחִילוֹת	מְחִילִים	מְחִילָה	מְחַל
ruft aus	כ.ר.ז.	לְהַכְרִיז	מְכַרְיוֹת	מְכַרְיִים	מְכַרְיוֹה	מְכַרְיֵז
erkl. f. schuldig	ר.ש.ע.	לְהַרְשִׁיעַ	מְרַשְׁיעוֹת	מְרַשְׁיעִים	מְרַשְׁיעָה	מְרַשְׁיע
w. fett, n. zu	ש.מ.נ.	לְהַשְׁמִין	מְשַׁמְיֵנוֹת	מְשַׁמְיֵנִים	מְשַׁמְיֵנָה	מְשַׁמְיֵן
erschreckt, eilt	ב.ה.ל.	לְהַבְהִיל	מְבַהִילוֹת	מְבַהִילִים	מְבַהִילָה	מְבַהִיל
verziert, schkt.	ע.ט.ר.	לְעַשֵּׂר	מְעַשְׂרוֹת	מְעַשְׂרִים	מְעַשְׂרָה	מְעַשֵּׂר
zögert	ה.ס.ס.	לְהִסָּס	מְהַסְסוֹת	מְהַסְסִים	מְהַסְסָה	מְהַסְס
droht (על)	א.י.מ.	לְאַיֵּם	מְאַיְמוֹת	מְאַיְמִים	מְאַיְמָה	מְאַיֵּם
renoviert	ש.פ.צ.	לְשַׁפֵּץ	מְשַׁפְּצוֹת	מְשַׁפְּצִים	מְשַׁפְּצָה	מְשַׁפְּץ
gleichet aus	א.ז.נ.	לְאַוֵּן	מְאַוְנוֹת	מְאַוְנִים	מְאַוְנָה	מְאַוֵּן
klärt (בִּירַר)	ב.ר.ר.	לְבַרֵּר	מְבַרְרוֹת	מְבַרְרִים	מְבַרְרָה	מְבַרְר
trennt, bricht a.	נ.ת.ק.	לְנַתֵּק	מְנַתְּקוֹת	מְנַתְּקִים	מְנַתְּקָה	מְנַתֵּק
fällt Baum*	פ.ר.ת.	לְכַרֹּת	כּוֹרְתוֹת	כּוֹרְתִים	כּוֹרְתָה	כּוֹרֵת
preßt aus	ס.ח.ט.	לְסַחֹשׂ	סוֹחֲשׁוֹת	סוֹחֲשִׁים	סוֹחֲשָׁה	סוֹחֵשׂ
mahlt	ט.ח.נ.	לְטַחֵן	טוֹחֲנוֹת	טוֹחְנִים	טוֹחֲנָה	טוֹחֵן
klopft	נ.ק.פ.	לְנַקֹּף	נוֹקְפוֹת	נוֹקְפִים	נוֹקְפָה	נוֹקֵף
geht vorbei	ח.ל.פ.	לְחַלּוֹף	חוֹלְפוֹת	חוֹלְפִים	חוֹלְפָה	חוֹלֵף
folgt	ע.ק.ב.	לְעַקֹּב	עוֹקְבוֹת	עוֹקְבִים	עוֹקְבָה	עוֹקֵב
i. wütend/zürnt	ז.ע.מ.	לְזַעֵם	זוֹעְמוֹת	זוֹעְמִים	זוֹעְמָה	זוֹעֵם
negiert	ש.ל.ל.	לְשַׁלֵּל	שׁוֹלְלוֹת	שׁוֹלְלִים	שׁוֹלְלָה	שׁוֹלֵל
magert ab	ר.ז.ה.	לְרַזֹּה	רְזוֹת	רְזִים	רְזָה	רְזֵה
sinkt	ש.ק.ע.	לְשַׁקֹּעַ	שׁוֹקְעוֹת	שׁוֹקְעִים	שׁוֹקְעָה	שׁוֹקֵעַ
beschwert s.	ל.ו.נ.	לְהַתְּלוֹן	מְתַלְּוֵנוֹת	מְתַלְּוֵנִים	מְתַלְּוֵנָה	מְתַלְּוֵן
versammelt s.	פ.נ.ס.	לְהַתְּכַנֵּס	מְתַכְּנְסוֹת	מְתַכְּנְסִים	מְתַכְּנְסָה	מְתַכְּנֵס
paßt s. an	ס.ג.ל.	לְהִסְתַּגֵּל	מְסַתְּגְלוֹת	מְסַתְּגְלִים	מְסַתְּגְלָה	מְסַתְּגֵל

*haut ab (Kopf)

	Rad.	Inf.	'ן Pl.	'ן Pl.	'ן	'ן
verallgemeinert	כ.ל.ל.	לְהַכְלִיל	מְכַלְילוֹת	מְכַלְלִים	מְכַלְלָה	מְכַלְלֵי
läßt im Stich	פ.ק.ר.	לְהַפְקִיר	מְפַקְירוֹת	מְפַקְרִים	מְפַקְרָה	מְפַקֵּיר
nutzt, br. Nutz.	י.ע.ל.	לְהוֹעִיל	מוֹעִילוֹת	מוֹעִילִים	מוֹעִילָה	מוֹעִיל
begrenzt	ג.ב.ל.	לְהַגְבִּיל	מְגַבִּילוֹת	מְגַבִּילִים	מְגַבִּילָה	מְגַבִּיל
entzündet	י.צ.ת.	לְהַצִּית	מְצִיתוֹת	מְצִיתִים	מְצִיתָה	מְצִית
überflutet	צ.ו.פ.	לְהַצִּיף	מְצִיפוֹת	מְצִיפִים	מְצִיפָה	מְצִיף
mildert	פ.ו.ג.	לְהַפִּיג	מְפִיגוֹת	מְפִיגִים	מְפִיגָה	מְפִיג
hypnotisiert	ה.פ.נ.ט.	לְהַפְנִיט	מְהַפְנִיטוֹת	מְהַפְנִיטִים	מְהַפְנִיטָה	מְהַפְנִיט
riskrt., gefhdt.	ס.פ.נ.	לְסַכֵּן	מְסַכְּנוֹת	מְסַכְּנִים	מְסַכְּנָה	מְסַכֵּן
verhättschelt	פ.נ.ק.	לְפַנֵּק	מְפַנְקוֹת	מְפַנְקִים	מְפַנְקָה	מְפַנֵּק
finanziert	מ.מ.נ.	לְמַמֵּן	מְמַמְנוֹת	מְמַמְנִים	מְמַמְנָה	מְמַמֵּן
schränkt ein**	צ.מ.צ.מ.	לְצַמְצֵם	מְצַמְצְמוֹת	מְצַמְצְמִים	מְצַמְצְמָה	מְצַמְצֵם
jagt, fängt	צ.ו.ד.	לְצַוֵּד	צְדוֹת	צְדִים	צְדָה	צֵד
zerfleischt [§]	ט.ר.פ.	לְטַרֹּף	טוֹרְפוֹת	טוֹרְפִים	טוֹרְפָה	טוֹרֵף
gleitet, surft	ג.ל.ש.	לְגַלוֹשׁ	גּוֹלְשׁוֹת	גּוֹלְשִׁים	גּוֹלְשָׁה	גּוֹלֵשׁ
beugt s. (על)	ג.ח.נ.	לְגַחֵן	גּוֹחֲנוֹת	גּוֹחְנִים	גּוֹחְנָה	גּוֹחֵן
krabbelt [‡]	ז.ח.ל.	לְחַוֵּל	זוֹחְלוֹת	זוֹחְלִים	זוֹחְלָה	זוֹחֵל
schaut [†]	ח.ז.ה.	לְחַזוֹת	חוֹזוֹת	חוֹזִים	חוֹזָה	חוֹזֵה
verdächtigt (ב)	ח.ש.ד.	לְחַשֹּׁד	חוֹשְׂדוֹת	חוֹשְׂדִים	חוֹשְׂדָה	חוֹשֵׁד
ženit se*	נ.ש.א.	לְשֹׂאת	נוֹשְׂאוֹת	נוֹשְׂאִים	נוֹשְׂאָה	נוֹשֵׂא
vdát se [†]	נ.ש.א.	לְהִינְשֵׂא	נִישְׂאוֹת	נִישְׂאִים	נִישְׂאָה	נִישֵׂא
verlobt s.	א.ר.ס.	לְהִתְאַרֵס	מְתַאֲרְסוֹת	מְתַאֲרְסִים	מְתַאֲרְסָה	מְתַאֲרֵס
schl. Komprm.	פ.ש.ר.	לְהִתְפַּשֵּׁר	מְתַפְּשְׂרוֹת	מְתַפְּשְׂרִים	מְתַפְּשְׂרָה	מְתַפְּשֵׁר
täuscht vor	ח.ז.ה.	לְהִתְחַזוֹת	מְתַחַזוֹת	מְתַחַזִים	מְתַחַזָה	מְתַחַזֵה

** (schränkt s. e.): מְצַמְצְמֵם, מְצַמְצְמָה, מְצַמְצְמִים, מְצַמְצְמוֹת, לְהַצְטַמְצֵם

§zerreißt, ‡kriecht, †sieht voraus, *heiratet (Frau), †w. geheiratet (Frau), erhebt s., ist hoch

למרות ש-, אף על פי ש-, אם כי	obwohl	trotsdem	אף על פי כן, בכל־עם זאת
מוצר	Erzeugnis, Produkt	מִצְרָד	Ware, Bedarfsartikel
צרכן	Verbraucher, Konsument	צִרְכָנוֹת	Konsum
עומס	Belastung, Last	בְּשַׁל (עוֹמֵס־חֹם)	wegen (בגלל)
אדים	Dampf	אֵד, אֲדָיִם	Streit, Konflikt סכסוך
קו עוני	Armutsgrenze	תְּחִבֵיר	Syntax
כלבלב	Hündchen	מְטַע, מְטַעִים	Plantage, Anpfl.
זכות	Unschuld, Reinheit	עֲמֻדָה, עֲמֻדוֹת	Stellung, Position
מגרש	Grundstück	מְגֵרֶשׁ מְשַׁחֲקִים	Spielplatz
יצוא	Export	יִיצֹא	Exportieren
כנופייה	Bande, Gang	שְׁגֵרָה	Gewohnheit, Routine
חללית	Raumschiff	לוֹוִיִן	Satellit
שום	etwas	מְשׁוּם שֶׁ-	weil
שכן	weil, da, wenn	כְּלוֹמֵר	d.h.
תוך	Mitte, Inneres	מִתּוֹךְ	aus, heraus
קרוב	Inneres	מִקְרִיב	aus, aus dem Inneren
בקרב	in, inmitten	מִלְבָד	außer
לעומת זאת	gegenüber	לְעוֹמַת זֹאת	demgegenüber (-)
על כן	daher	כְּמוֹ כֵן	ebenso
עד כדי	bis zu	עַד כְּדֵי כֵךְ	so sehr
חיתולים	Windeln	צִילוֹם	Foto
עוול	Sünder	עוֹוֵל	Unrecht
מפוחית	Ziehharmonika	שֶׁלְפּוֹחֵיִת הַשֶּׁתָן	Harnblase
עברייני	Verbrecher	נוֹגְדָן	Antikörper
כלפי	in Bezug auf	כְּלַפֵי חוּץ	nach außen hin
פרנס	Ernährer	יוֹעֵז, יוֹעֵצִים	Berater

סוכנות	Agentur	בְּרֵאשׁ	an der Spitze
קריין	Ansager, Vorleser	שֹׁדֵרָן	Ansager, Sprecher
שדר	Sendung	מְכַסְחָה	Rasenmäher
הרגל	Gewohnheit	מִתּוֹךְ הֶרְגֵל	aus Gewohnheit
שיבוש	Fehler, Störung	מוֹדְעוּת	Bewußtheit
בור	Ignorant, Brachland	קַלְטָה, קַלְטוֹת	Kassette
זיוף	Fälschung	לְעוֹ	Fremdsprache
תסרוקת	Frisur	תְּסַפֵּרֶת	Haarschn., -schnitt
מונח	Fachausdruck	כִּיעוֹר	Häßlichkeit
יציבות	Stabilität	נְעוּרִים	Jugendzeit
קופסה	Schachtel, Büchse	תְּאוּרָה	Beleuchtung
נוזל	Flüssigkeit	(שֵׁם נִרְדָּף) נִרְדָּף	(S,s) synonym
גדולה	Größe, Ehre	חֲמִנִית	Sonnenblume
תחליף	Ersatz	הֶדְר	Pracht
כרייתה	Fällen (v. Bäumen)	מְאוּרוֹת	Licht, Leuchtk.
כרם	Weinberg	כְּרֵם הַוַיֵּת	Olivenplantage
תירס	Mais	סַחֲטָן	Erpresser
גלעין	(hart. Obst)Kern	בֵּית הַדָּב	Ölpresse
מרירות	Bitterkeit	מְסִיק	Olivenernte
מסיק	Heizer	עֵקֵב, עֵקֵבוֹת	Ferse, (Schuh)Absatz
משק	Bauernhof	אִיכָר, אִיכָרִית	Bauer
כריד	Sandwich	כְּרִיכָה	(Buch)Einband
עברה	Verstoß	דִּיוּן	Besprechung
כאמור	wie gesagt	פְּרַקְלִישׁ	Anwalt
חוות דעת	Gutachten	הֶרְשָׁעָה	Schuldspruch
מעשה מגונה	unzücht. Handl.	מְחֻמָּר, מְחֻמָּרִים	Musical
מפיק	Hersteller	קֶנֶס, קֶנֶסוֹת	Bußgeld

מטה, מטות	Stab	ספינה	Schiff
סולמות, סולם	Leiter	סולם עדיפויות	Prioritäten
גדה	Ufer	אולם	aber (לְ)
ידית	Griff, Henkel	כפית	Teelöffel
זווית, זווית	Winkel, Ecke	שקית	Tüte
מעבדה	Labor	חפץ, חפצים	Sache, Gegenst.
הפלה	Werfen, Fehlgeburt	הפלה מלאכותית	Abtreibung
רגשן	Sensibelchen	תקלה	Störung, Mißgeschick
גמלה	Pension, Altersrente	גמלאי	Rentner, Pensionär
מתן ומשא	Verhandlung (מו"ם)	שחיתות	Korruption
מרתף	Keller	פשרה	Kompromiß
פעילות	Tätigkeit, Aktivit.	שמרן	Konservativer
יסורים	Qualen, Leiden	כנף, כנפים	Flügel
מיקלט	Bunker, Obdach, Asyl	אירוסין	Verlobung
אכזר	grausamer Mensch	לבביות	Herzlichkeit
חואי, חואית	Meteorologe	חזה, חוות	Brust
מיסמך	Dokument, Beleg	שטיפת מוח	Gehirnwäsche
פרט, פרטים	Detail, Einzelh.	תעמולה	Propaganda
תועלת	Nutzen	נזק	Schaden
נגיף	Virus	פליט, פליטים	Flüchtling
פער	Kluft, Diskrepanz	עדה	Bevölkerungsgruppe
מסחר	Handel	חשדן, חשדנית	Verdächtiger
מצוקה	Bedrängnis, Not	ממסד	Establishment
יתמות	Waise sein	קובץ, קבצים	Sammelband
בין היתר	u.a.	ככל ש-, ככל ש-	je mehr... desto mehr...
מחסן	Lager, Speicher	מחאה	Protest

ספרייה, ספרייה	Bibliothekar	פתיון, פתיונות	Köder
מאבטח	(Leib)Wächter	חותמת, חותמות	Stempel
מגש	Tablett	אוכלוסיה	Bevölkerung
השתלבות	Integration	השתייכות	Zugehörigkeit
זרות	Fremdheit	לאום, לאומים	Nation, Volk
זיקה	Korrelation, Verhältnis	נאמנות	Treue
שאיפה	Streben, Luftschöpfen	מוקד	Fokus, Brennpunkt
ריבוי	Vermehrung, Plural	זירה	Arena, Forum
אטמים, אטם	Dichtung	אטמי אונייים	Oropax
מחדק	Büro/Wäschkl., Hefter	שדכן	Hefter, Heiratsvermittler
אפליה	Diskriminierung	נמלה, נמלים	Ameise
שוויון	Gleichheit	שוויון זכויות	Gleichberecht.
מכאן	daraus folgt	אף	auch

	נ' Pl.	ז' Pl.	נ'	ז'
verbreitet	נפוצות	נפוצים	נפוצה	נפוץ
interessiert (ל')	מעוניינות	מעוניינים	מעוניינת	מעוניין
grausam	אכזריות	אכזריים	אכזרית	אכזרי
herzlich	לבביות	לבביים	לבבית	לבבי
fähig zu (pos.)	עשויות	עשויים	עשויה	עשוי
schuldig	אשמות	אשמים	אשמה	אשם
unschuldig	זכאיות	זכאים	זכאת	זכאי
berechtigt, befugt	רשאיות	רשאים	רשאית	רשאי
umfassend	מקיפות	מקיפים	מקיפה	מקיף
modern	חדישות	חדשים	חדשה	חדש
ungültig, wertlos	בטלות	בטלים	בטלה	בטל
widersprechend	סותרות	סותרים	סותרת	סותר
gerechtfertigt	מוצדקות	מוצדקים	מוצדקת	מוצדק
abgenutzt	שחוקות	שחוקים	שחוקה	שחוק

	Rad.	Inf.	'ן Pl.	'ר Pl.	'ן	'ר
wirft, legt (Ei)*	ט.ו.ל.	לְהַשִּׁיל	מְשִׁלוֹת	מְשִׁילִים	מְשִׁילָה	מְשִׁיל
teilt/mißt zu	ק.צ.ב.	לְהַקְצִיב	מְקַצִּיבוֹת	מְקַצִּיבִים	מְקַצִּיבָה	מְקַצִּיב
klagt an (הַאֲשִׁים)	א.ש.מ.	לְהַאֲשִׁים	מְאַשְׁיָמוֹת	מְאַשְׁיָמִים	מְאַשְׁיָמָה	מְאַשְׁיָם
parkt (הַחֲנָה)	ח.נ.ה.	לְהַחֲנוֹת	מְחַנּוֹת	מְחַנְיִם	מְחַנָּה	מְחַנֵּה
unterstüt., hilft	ס.י.ע.	לְסַיְעַע	מְסַיְעָעוֹת	מְסַיְעָעִים	מְסַיְעָעַת	מְסַיְעָע
gestaltet	ע.צ.ב.	לְעַצֵּב	מְעַצְבוֹת	מְעַצְבִים	מְעַצְבָּת	מְעַצֵּב
stattet/rüst. aus	צ.י.ד.	לְצַיֵּד	מְצַיִדוֹת	מְצַיִדִים	מְצַיִדַת	מְצַיֵּד
erklärt† (פִּירֵשׁ)	פ.ר.שׁ.	לְפַרֵּשׂ	מְפַרְשׁוֹת	מְפַרְשִׁים	מְפַרְשֶׁת	מְפַרֵּשׂ
sendet, feuert ab	שׁ.ג.ר.	לְשַׁנֵּר	מְשַׁנְרוֹת	מְשַׁנְרִים	מְשַׁנְרַת	מְשַׁנֵּר
umzäunt	ג.ד.ר.	לְגַדֵּר	מְגַדְרוֹת	מְגַדְרִים	מְגַדְרַת	מְגַדֵּר
verstoßt	נ.ד.ה.	לְנַדוֹת	מְנַדוֹת	מְנַדִים	מְנַדָּה	מְנַדֵּה
durchquert	צ.ל.ח.	לְצַלֹּחַ	צוֹלְחוֹת	צוֹלְחִים	צוֹלְחַת	צוֹלֵחַ
ragt heraus	ב.ל.ט.	לְבַלוֹשׁ	בוֹלְשׁוֹת	בוֹלְשִׁים	בוֹלְשֶׁת	בוֹלֵשׁ
widerspricht‡	ס.ת.ר.	לְסַתּוֹר	סוֹתְרוֹת	סוֹתְרִים	סוֹתְרַת	סוֹתֵר
verläßt, gibt a.	נ.ט.שׁ.	לְנַטּוֹשׁ	נוֹטְשׁוֹת	נוֹטְשִׁים	נוֹטְשֶׁת	נוֹטֵשׁ
zählt (חָסַף)	מ.נ.ה.	לְמַנּוֹת	מוֹנּוֹת	מוֹנִים	מוֹנָה	מוֹנֵה
gibt Gesetz‡	ח.ק.ק.	לְחַקֹּק	חוֹקְקוֹת	חוֹקְקִים	חוֹקְקַת	חוֹקֵק
meint	ס.ב.ר.	לְסַבֵּר	סוֹבְרוֹת	סוֹבְרִים	סוֹבְרַת	סוֹבֵר
w. ernährt	ז.ו.ג.	לְהַיּוֹן	נִיּוֹנוֹת	נִיּוֹנִים	נִיּוֹנָה	נִיּוֹן
ringt (עָם, עָל)	א.ב.ק.	לְהִיאַבֵּק	נְאֻבְקוֹת	נְאֻבְקִים	נְאֻבְקַת	נְאֻבֵּק
rettet s., flieht	מ.ל.ט.	לְהִמְלֹשׁ	נְמַלְשׁוֹת	נְמַלְשִׁים	נְמַלְשֶׁת	נְמַלֵּשׁ
verwaist	י.ת.מ.	לְהַתְיַתֵּם	מְתִיַתְמוֹת	מְתִיַתְמִים	מְתִיַתְמַת	מְתִיַתֵּם
ist stolz	ג.א.ה.	לְהִתְנַאֵת	מְתַנְאֵתוֹת	מְתַנְאֵתִים	מְתַנְאֵתָה	מְתַנְאֵה
integriert s.	שׁ.ל.ב.	לְהַשְׁתַּלֵּב	מְשַׁתְּלְבוֹת	מְשַׁתְּלְבִים	מְשַׁתְּלְבַת	מְשַׁתְּלֵב
drückt s.	שׁ.מ.ט.	לְהַשְׁתַּמֵּשׁ	מְשַׁתְּמֵשׁוֹת	מְשַׁתְּמֵשִׁים	מְשַׁתְּמֵשֶׁת	מְשַׁתְּמֵשׁ

*legt aus, †legt aus, ‡widerlegt, zerzaust חָתַף, §ritz ein

	Rad.	Inf.	'ן Pl.	'ר Pl.	'ן	'ר
tränkt‡	ש.ק.ה.	לְהַשְׁקוֹת	מְשַׁקּוֹת	מְשַׁקִים	מְשַׁקָּה	מְשַׁקֵּה
entsalzt (חָטַף)	ת.פ.ל.	לְהַתְפִּיל	מְתַפְּלוֹת	מְתַפְּלִים	מְתַפְּלָה	מְתַפְּיל
verdplt., multp.	כ.פ.ל.	לְהַכְפִּיל	מְכַפְּלוֹת	מְכַפְּלִים	מְכַפְּלָה	מְכַפְּיל
bewegt, trbt a.	נ.ו.ע.	לְהַנִיעַ	מְנִיעוֹת	מְנִיעִים	מְנִיעָה	מְנִיעֵה
verkrustet*	ג.ל.ד.	לְהַגְלִיד	מְגַלְּדוֹת	מְגַלְּדִים	מְגַלְּדָה	מְגַלְּדֵה
verleiht, erteilt	ע.נ.ק.	לְהַעֲנִיק	מְעַנְּיוֹת	מְעַנְּיָקִים	מְעַנְּיָקָה	מְעַנְּיָק
verstärkt	ג.ב.ר.	לְהַגְבִיר	מְגַבְּרוֹת	מְגַבְּרִים	מְגַבְּרָה	מְגַבְּרֵה
adoptrt., stärkt	א.מ.צ.	לְאַמֵץ	מְאַמְּצוֹת	מְאַמְּצִים	מְאַמְּצָה	מְאַמְּצֵה
wählt (Telefon)	ח.י.ג.	לְחַיֵיג	מְחַיִיגוֹת	מְחַיִיגִים	מְחַיִיגָה	מְחַיִיגֵה
w. stark	ג.ב.ר.	לְגַבֵּר	גוֹבְרוֹת	גוֹבְרִים	גוֹבְרַת	גוֹבֵר
plündert	ב.ז.ז.	לְבוֹז	בוֹזוֹת	בוֹזִים	בוֹזַת	בוֹזֵה
nimmt† (חָטַף)	נ.ט.ל.	לְיִשׁוֹל	נוֹטְלוֹת	נוֹטְלִים	נוֹטְלָה	נוֹטֵל
beeilt s.	ז.ר.ז.	לְהוֹדְרוֹ	מוֹדְרוֹת	מוֹדְרוֹים	מוֹדְרוֹת	מוֹדְרוֹ

‡gibt zu trinken, *vernarbt, (Händewasch.) נָטַל יְדֵיים, (Nägelschn.)

	'ן Pl.	'ר Pl.	'ן	'ר
paßt	הוֹלְמוֹת	הוֹלְמִים	הוֹלְמַת	הוֹלֵם
gebildet	מְשַׁכְּלוֹת	מְשַׁכְּלִים	מְשַׁכְּלָה	מְשַׁכְּלֵה
bestimmt	מְסוּיְמוֹת	מְסוּיְמִים	מְסוּיְמַת	מְסוּיֵם
üblich, gern geseh.	מְקוֹבְלוֹת	מְקוֹבְלִים	מְקוֹבְלַת	מְקוֹבֵל
logisch*	הַגִּיּוֹנוֹת	הַגִּיּוֹנִים	הַגִּיּוֹנִית	הַגִּיּוֹנִי

(unlogisch) בְּלֵתִי הַגִּיּוֹנִי*

בְּשִׁבִיל=עֵבוֹר : עֵבוֹרִי, עֵבוֹרוֹנו, עֵבוֹרְכֶן, עֵבוֹרְךָ, מִן הַדִּין, שֶׁ-
 Erbe.....תְּחוּם.....Gebiet, Bereich
 יְרוּשָׁה.....
 Stipendium.....מְלֻגָה, מְלֻגוֹת
 Resource.....מְשַׁאֲבֵי, מְשַׁאֲבִים
 Blumentopf.....עֲצִיץ
 Drucker.....מְדַפְּסֵת (חִילוֹנִי) חוֹל, חוֹלוֹת

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ף Pl.	'נ	'ף
enteignet	פ.ק.ע.	לְהַפְקִיעַ	מִפְקִיעוֹת	מִפְקִיעִים	מִפְקִיעָה	מִפְקִיעַ
treibt an* (אָת)	מ.ר.צ.	לְהַמְרִיץ	מִמְרִיצוֹת	מִמְרִיצִים	מִמְרִיצָה	מִמְרִיץ
schreibt zu	י.ח.ס.	לְיַחֵס	מִיַּחְסוֹת	מִיַּחְסִים	מִיַּחְסָה	מִיַּחֵס
vermutet	ש.ע.ר.	לְשַׁעַר	מִשְׁעָרוֹת	מִשְׁעָרִים	מִשְׁעָרָה	מִשְׁעַר
zerstreut	פ.ז.ר.	לְפַזֵּר	מִפְזָרוֹת	מִפְזָרִים	מִפְזָרָה	מִפְזֵר
enttäuscht	א.כ.ז.ב.	לְאַכּוֹב	מִמְאַכּוֹבוֹת	מִמְאַכּוֹבִים	מִמְאַכּוֹבָה	מִמְאַכּוֹב
erfrischt	ר.ע.נ.נ.	לְרַעְנֵן	מִמְרַעְנָנוֹת	מִמְרַעְנָנִים	מִמְרַעְנָנָה	מִמְרַעְנֵן
meditrt., kontmpl.	ב.ו.ג.	לְהִתְבּוֹנֵן	מִתְבּוֹנְנוֹת	מִתְבּוֹנְנִים	מִתְבּוֹנְנָה	מִתְבּוֹנֵן
*spornt an			'נ Pl.	'ף Pl.	'נ	'ף
bearbeitet		מְעוֹבְדוֹת	מְעוֹבְדִים	מְעוֹבְדָה	מְעוֹבְד	מְעוֹבֵד
getrocknet		מְיּוֹבְשׁוֹת	מְיּוֹבְשִׁים	מְיּוֹבְשָה	מְיּוֹבְש	מְיּוֹבֵש
vermischt		מְעוֹרְבּוֹת	מְעוֹרְבָּים	מְעוֹרְבָה	מְעוֹרְב	מְעוֹרְב
identisch		זְהוּת	זְהוּם	זְהָה	זְהָה	זְהָה
häusl., z. Haus geh.		בֵּיתוֹת	בֵּיתִים	בֵּיתָה	בֵּיתִי	בֵּיתִי
viel, reich an		מְרוֹבּוֹת	מְרוֹבָּים	מְרוֹבָה	מְרוֹבָה	מְרוֹבָה
gesüßt		מְמוֹתְקוֹת	מְמוֹתְקִים	מְמוֹתְקָה	מְמוֹתְק	מְמוֹתְק
עֵסִים	Fruchtsaft, Essenz	נִיחוּחוֹת, נִיחוּחַ	Aroma, Wohlgr.			
טִב	Beschaffenheit, Qualität	אִקְלִים	Klima			
תְּעוֹרֵבָה	Gemisch	יַצְרָן	Erzeuger, Industrieller			
רִיפּוּי	Heilung, Entspannung	תְּרוּפָה בֵּיתִית	Hausmittel			
מְרַבֵּב	Komponente	יַעַר, יַעָרוֹת	Wald			
אֲמָצְעִים, אֲמָצְעִי	Mittel, Geldm.	כְּמוֹת	Menge			
עֵפֶעְפֵּיִם	Augenlid	בְּדִל־סִיגָרֵה	Zigarettenstuml.			
שְׁדֵרָה	Boulevard	הַצֵּיל	Aubergine			
הַפְקָעָה	Enteignung	רֶכֶב, רֶכְבִּים, רֶכְבִּי	Fahrzeug			
לְשִׁכּוֹת, לְשִׁכָּה	Büro, Amt	לְשִׁכַּת עֵבוּדָה	Arbeitsamt			

תַּפְשֵׁת מְרַבֵּה, לֹא תַפְשֵׁת (wer zu viel will, erreicht nichts)

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ף Pl.	'נ	'ף
zweifelt	פ.ק.פ.ק.	לְפַקֵּק	מִפְקִיקוֹת	מִפְקִיקִים	מִפְקִיקָה	מִפְקִיק
			'נ Pl.	'ף Pl.	'נ	'ף
	geheim*	חֲשָׁאוֹת	חֲשָׁאִים	חֲשָׁאִית	חֲשָׁאִי	

*בְּחֲשָׁאִי, im Geheimen, heimlich

סְחָרְחוּרָה .Schwindelgefühl .unter d. Siegel gr. Verschwiegnh. בְּסוּדֵי סוּדוֹת

מְשׁוּלָשׁDreieck, Triangel הַרְכָּבZusammensetzung

רִישׁוּם Registrierung תְּבִיעָה ... Forderung, Anklage

עֲנָף, עֲנָפִים, עֲנָפִי Ast מוֹלְדָת Heimat

אֲרָח חַיִּים Lebensweise אֲרָח, אֲרָחוֹת Weg, Weise

19. September 2017, טעות לעלם חוזרת: